

TRAVEL ITINERARY
 LOTTERY LICENSING ACT
ITINÉRAIRE DE VOYAGE
 LOI SUR LES LICENCES DE LOTERIES

This form must be submitted with lottery application and approved before gaming profits can be used for travel outside of Yukon.

Gaming profits can be used for travel to deliver a group's program. Approved expenditures to include reasonable costs for direct transportation and lodgings during the activity. Expenses for participants and support personnel may be paid. Travel that is social, recreational or administrative in nature is not eligible.

The trip must be approved by the governing body of the organization and be either:

- a normal part of the group's activities; or
- an earned opportunity to go to a higher level of activity.

The travel must be required for the group to deliver its programs in Yukon. In addition, for travel out of Canada to be approved, a similar activity must not exist in Canada. Exceptions may be made for travel to Alaska.

Ce formulaire doit être envoyé avec la demande de licence et doit être approuvé avant que les profits des loteries puissent être utilisés dans le but d'effectuer un voyage à l'extérieur du Yukon.

Les profits des loteries peuvent être utilisés pour effectuer un voyage dans le cadre d'un programme de groupe. Les dépenses approuvées comprennent les frais raisonnables pour le transport direct et pour l'hébergement pendant l'activité. Les dépenses des participants et du personnel de soutien peuvent être payées. Les voyages qui sont de nature sociale, récréative ou administrative ne sont pas admissibles.

Le voyage doit être approuvé par l'organe directeur de l'organisme et doit :

- faire partie des activités normales du groupe; ou
- être une occasion méritée pour atteindre un niveau d'activité plus élevé.

Le voyage doit être nécessaire pour que le groupe puisse offrir ses programmes au Yukon. De plus, pour qu'un voyage à l'extérieur du Canada soit approuvé, une activité semblable ne doit pas exister au Canada. Des exceptions peuvent être faites pour les voyages en Alaska.

1. Group's name and address	<i>Nom du groupe et adresse</i> _____	
2. Destination	<i>Destination</i> _____	
3. Event <i>Activité</i>	<i>Dates</i>	<i>Dates</i>

4. Signature of Executive Officer <i>Signature du cadre de direction</i>	<i>Date</i>	<i>Date</i>
5. Position in group <i>Poste dans le groupe</i>	_____	
6. Street Address <i>Adresse municipale</i>	_____	
7. Telephone Home <i>Téléphone Domicile</i>	<i>Business</i>	<i>Bureau</i>

8. Describe the activity/event, and why you want to participate. Include verification the event is sanctioned, or a copy of the official invitation. <i>Décrivez l'activité et la raison pour laquelle vous voulez y participer. Joignez la vérification de l'accréditation de l'activité, ou une copie de l'invitation officielle.</i>		

9. Number of participants <i>Nombre de participants</i>	Individual contribution <i>Contribution individuelle</i>																																													
10. Number of support staff <i>Nombre de personnel de soutien</i>	Individual contribution <i>Contribution individuelle</i>																																													
11. Support staff position descriptions: <i>Description des postes du personnel de soutien</i> : _____ _____ _____ _____																																														
<table border="0"> <thead> <tr> <th>12. Estimated expenses <i>Estimation des dépenses</i></th> <th>Cost <i>Coût</i></th> <th># of persons <i>n^{bre} de personnes</i></th> <th># of days <i>n^{bre} de jours</i></th> <th>Subtotal <i>Sous-total</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Transportation costs <i>Frais de transport</i></td> <td>\$ _____</td> <td>\$ x _____</td> <td>x _____</td> <td>= _____</td> </tr> <tr> <td>Vehicle rentals <i>Véhicules de location</i></td> <td>\$ _____</td> <td>\$ x _____</td> <td>x _____</td> <td>= _____</td> </tr> <tr> <td>Lodgings <i>Hébergement</i></td> <td>\$ _____</td> <td>\$ x _____</td> <td>x _____</td> <td>= _____</td> </tr> <tr> <td>Other <i>Autre</i></td> <td>\$ _____</td> <td>\$ x _____</td> <td>x _____</td> <td>= _____</td> </tr> <tr> <td>Other <i>Autre</i></td> <td>\$ _____</td> <td>\$ x _____</td> <td>x _____</td> <td>= _____</td> </tr> <tr> <td>Other <i>Autre</i></td> <td>\$ _____</td> <td>\$ x _____</td> <td>x _____</td> <td>= _____</td> </tr> <tr> <td>Other <i>Autre</i></td> <td>\$ _____</td> <td>\$ x _____</td> <td>x _____</td> <td>= _____</td> </tr> <tr> <td align="right" colspan="4">Total <i>Total</i></td> <td>= _____</td> </tr> </tbody> </table>		12. Estimated expenses <i>Estimation des dépenses</i>	Cost <i>Coût</i>	# of persons <i>n^{bre} de personnes</i>	# of days <i>n^{bre} de jours</i>	Subtotal <i>Sous-total</i>	Transportation costs <i>Frais de transport</i>	\$ _____	\$ x _____	x _____	= _____	Vehicle rentals <i>Véhicules de location</i>	\$ _____	\$ x _____	x _____	= _____	Lodgings <i>Hébergement</i>	\$ _____	\$ x _____	x _____	= _____	Other <i>Autre</i>	\$ _____	\$ x _____	x _____	= _____	Other <i>Autre</i>	\$ _____	\$ x _____	x _____	= _____	Other <i>Autre</i>	\$ _____	\$ x _____	x _____	= _____	Other <i>Autre</i>	\$ _____	\$ x _____	x _____	= _____	Total <i>Total</i>				= _____
12. Estimated expenses <i>Estimation des dépenses</i>	Cost <i>Coût</i>	# of persons <i>n^{bre} de personnes</i>	# of days <i>n^{bre} de jours</i>	Subtotal <i>Sous-total</i>																																										
Transportation costs <i>Frais de transport</i>	\$ _____	\$ x _____	x _____	= _____																																										
Vehicle rentals <i>Véhicules de location</i>	\$ _____	\$ x _____	x _____	= _____																																										
Lodgings <i>Hébergement</i>	\$ _____	\$ x _____	x _____	= _____																																										
Other <i>Autre</i>	\$ _____	\$ x _____	x _____	= _____																																										
Other <i>Autre</i>	\$ _____	\$ x _____	x _____	= _____																																										
Other <i>Autre</i>	\$ _____	\$ x _____	x _____	= _____																																										
Other <i>Autre</i>	\$ _____	\$ x _____	x _____	= _____																																										
Total <i>Total</i>				= _____																																										

REGISTRAR OF LOTTERIES — OFFICE USE ONLY
REGISTRAIRES DES LOTERIES - RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION

Approved <i>Approuvé</i>	Date: <i>Date :</i>
Not approved <i>Non approuvé</i>	Date: <i>Date :</i>

Comments:
Commentaires : _____

